

DJI Hex Charger

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

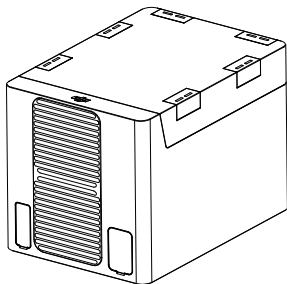
Guida dell'utente

Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Руководство пользователя

V1.2 2016.12



CONTENTS

EN	User Guide	2
CHS	使用说明	5
CHT	使用說明	8
JP	ユーザーガイド	11
KR	사용자 가이드	14
DE	Bedienungsanleitung	17
ES	Guía del usuario	20
FR	Guide de l'utilisateur	23
IT	Guida dell'utente	26
NL	Gebruiksaanwijzing	29
PT	Manual do utilizador	32
RU	Руководство пользователя	35
	Compliance Information	38

Disclaimer

Thank you for purchasing the DJI™ Hex Charger (hereinafter referred to as “Product”). Read this disclaimer carefully before using this Product. By using this Product, you hereby agree to this disclaimer and signify that you have read it fully. Please use this Product in strict accordance with the manual and be sure to pay attention to the Warnings. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and its affiliated companies assume no liability for damage(s) or injuries incurred directly or indirectly from improper use of this Product. Misuse includes, but is not limited to, using unapproved chargers, charging unapproved batteries, short-circuiting, overheating, introducing foreign materials into the Product, or touching the terminals with skin or metal. Refer to the Safety Guidelines and Disclaimer, Intelligent Flight Battery Safety Guidelines, and User Manual for applicable information not herein contained.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as “DJI”) and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This Product and manual are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this Product or manual shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This disclaimer is produced in various languages. In the event of divergence among different versions, the Simplified Chinese version shall prevail when the Product in question is purchased in China, and English version shall prevail when the Product in question is purchased in any other region.

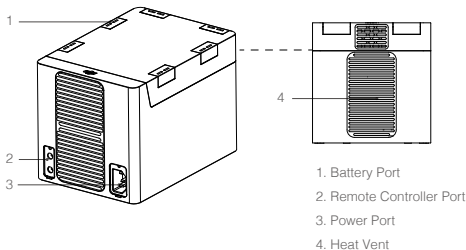
Warnings

1. The Hex Charger is only compatible with dedicated Intelligent Flight Batteries and Remote Controllers. DO NOT attempt to use the Hex Charger with other devices.
2. Place the Hex Charger on a flat and stable surface when in use. Ensure the device is properly insulated to prevent fire hazards.
3. DO NOT block the heat vent when using the Hex Charger to ensure that heat can be properly dissipated.
4. DO NOT attempt to touch or expose the metal terminals on the Hex Charger.
5. Clean the metal terminals with a clean, dry cloth if there is any noticeable buildup.

Introduction

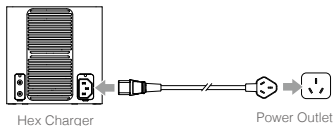
The DJI Hex Charger is designed for use with dedicated Intelligent Flight Batteries and Remote Controllers. It can charge up to six Intelligent Flight Batteries and two Remote Controllers simultaneously.

Overview

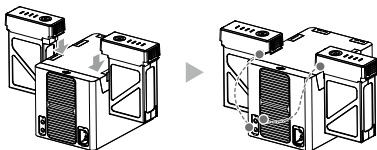


Using the Hex Charger

1. Connect the Hex Charger to a power outlet (100-240V, 50/60Hz) with the power cable.



2. Insert the Intelligent Flight Battery into the battery port, or connect the Remote Controller to the remote controller port to begin charging. When the LED lights on the Intelligent Flight Battery or the Remote Controller turn off, charging is complete and the device can be disconnected from the Hex Charger.



※ The TB47 series Intelligent Flight Battery and the TB48 series Intelligent Flight Battery take approximately 1 hour 30 minutes and 1 hour 50 minutes to fully charge respectively.



- The two remote controller ports are connected in parallel with the battery ports as shown in the figure above. As a result, charging a remote controller together with an Intelligent Flight Battery on the corresponding port will require longer charging time.

Specifications

Model	MC6S600
Compatible Battery	Inspire 1 Series Intelligent Flight Battery (TB47/TB48) Matrice 100 Intelligent Flight Battery (TB47D/TB48D) Matrice 600 Intelligent Flight Battery (TB47S/TB48S)
Compatible Remote Controller	Inspire 1 Series Remote Controller Matrice 100 Remote Controller Matrice 600 Remote Controller Phantom 4 Remote Controller Phantom 3 Professional Remote Controller
Operating Temperature	32° to 104° F (0° to 40° C)
DC Output	26.1 V 0 to 3.83 A (Battery Port); 0 to 2 A (Remote Controller Port)
Weight	2140 g

This content is subject to change.

Download the latest version from
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

免责声明

感谢您购买 DJI™ 六通道并行充电器（以下简称“充电器”）。在使用充电器之前，请仔细阅读本声明，一旦使用，即被视为对本声明全部内容的认可和接受。请严格遵守本说明使用该产品，并务必重视注意事项。因用户不当使用（包括但不限于：使用非 DJI 官方提供的充电器，为非指定型号的设备充电，使产品短路、发热、进入异物，用手或金属触碰端子等）造成的任何损失，深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司将不承担任何责任。其他未尽事项请参考《免责声明和安全操作指引》、《智能飞行电池安全使用指引》和《用户手册》。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。本产品及手册为深圳市大疆创新科技有限公司版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

关于不同语言版本的免责声明可能存在的语义差异，中国以简体中文版为准，其他地区以英文版为准。

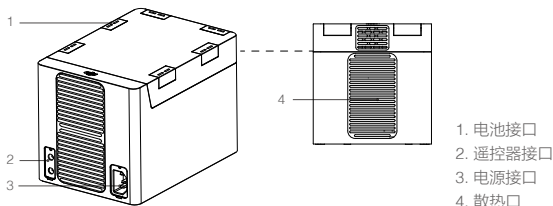
注意事项

1. 充电器仅适用于为指定智能飞行电池或遥控器充电。请勿使用充电器为其他设备充电。
2. 请将充电器平稳放置，并注意绝缘及防火。
3. 使用时请勿遮挡散热口以免影响充电器的正常散热。
4. 请勿用手或其他物体触碰金属端子或使其暴露在外。
5. 若金属端子附着异物，请用干布擦拭干净。

简介

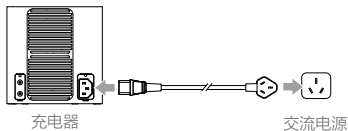
DJI 六通道并行充电器提供多个充电接口，最多可连接六块指定智能飞行电池及两个指定遥控器同时进行充电。

部件名称

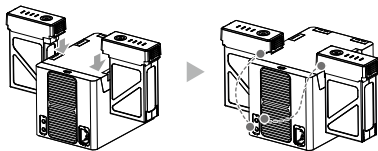


使用充电器

1. 使用电源线连接充电器到交流电源（100-240V，50/60Hz）。



2. 将智能飞行电池插入电池接口或连接遥控器至充电器的遥控器接口，进行充电。
智能飞行电池指示灯或遥控器状态指示灯熄灭表示充电完成，完成后可以取下对应接口上的设备。



※ TB47 系列和 TB48 系列智能飞行电池充满电分别约需时 1 小时 30 分钟和 1 小时 50 分钟。



- 两个遥控器接口分别与图示中对应的电池接口并联，同时使用时充电时间会略有延长，请耐心等待。

产品规格

产品型号	MC6S600
适用电池	Inspire 1 系列智能飞行电池 (TB47/TB48) Matrice 100 智能飞行电池 (TB47D/TB48D) Matrice 600 智能飞行电池 (TB47S/TB48S)
适用遥控器	Inspire 1 系列遥控器 Matrice 100 遥控器 Matrice 600 遥控器 Phantom 4 遥控器 Phantom 3 Professional 遥控器
工作环境温度	0°C 至 40°C
直流输出	26.1 V 0 - 3.83 A (电池接口); 0 - 2 A (遥控器接口)
重量	2140 g

本指引如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方网站查询最新版本
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 大疆创新 版权所有

免責聲明

感謝您購買 DJI™ 六埠並行充電器（以下簡稱「充電器」）。使用充電器之前，請仔細閱讀本聲明；當您開始使用，即表示您認同並接受本聲明的全部內容。使用此產品時，請嚴格遵守本說明指示，且務必詳閱注意事項。若使用者因為不當使用（包括但不限於：使用非 DJI 官方提供之充電器為非指定型號的裝置充電，導致產品短路、發熱、異物入侵，或用手或金屬物品觸碰端點等）而造成的任何損失，深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司概不負責。其他未盡事項請參閱《免責聲明與安全指導方針》、《智能飛行電池安全使用指南》和《使用者手冊》。

DJI 為深圳市大疆創新科技有限公司（簡稱為「DJI」）及其附屬公司之商標。在手冊中載明之產品名稱、品牌等，均為其各自所有公司之商標或註冊商標。DJI 擁有本產品與手冊的版權，並保留一切權利。除非事先獲得 DJI 之書面許可或授權，否則不得擅自以任何形式複製本產品或手冊的任何部分。

如不同語言版本的免責聲明有所差異，中國以簡體中文版本為準，其他地區悉依英語版本為準。

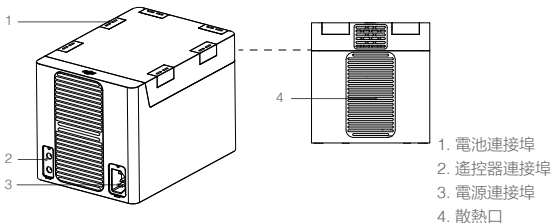
注意事項

1. 充電器僅適用於為指定的智能飛行電池或遙控器充電。請勿使用本充電器為其他裝置充電。
2. 請將充電器平穩放置，並注意絕緣及防火。
3. 使用時請勿遮擋散熱口，以免影響充電器的正常散熱。
4. 請勿用手或其他物品觸碰金屬端點或使其暴露在外。
5. 若金屬端點上有異物，請用乾布擦拭乾淨。

簡介

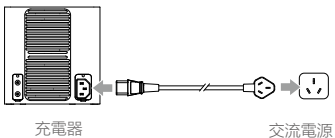
DJI 六埠並行充電器提供多個充電連接埠，最多可同時連接六個指定智能飛行電池及兩個指定遙控器進行充電。

零組件名稱

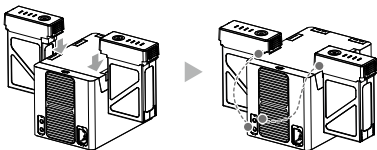


使用充電器

1. 使用電源線將充電器連接至交流電源 (100-240V, 50/60Hz)。



2. 如要充電，請將智能飛行電池插入電池連接埠，或將遙控器連接至充電器的遙控器連接埠。當智能飛行電池指示燈或遙控器狀態指示燈熄滅時，表示充電完成，此時即可取下對應連接埠上的裝置。



※ TB47 系列和 TB48 系列智能飛行電池各需約 1 小時 30 分鐘和 1 小時 50 分鐘充滿電。



- 兩個遙控器接口分別與圖示中對應的電池接口並聯，同時使用時充電時間會略有延長，請耐心等待。

產品規格

產品型號	MC6S600
適用電池	Inspire 1 系列智能飛行電池 (TB47/TB48) Matrice 100 智能飛行電池 (TB47D/TB48D) Matrice 600 智能飛行電池 (TB47S/TB48S)
適用遙控器	Inspire 1 系列遙控器 Matrice 100 遙控器 Matrice 600 遙控器 Phantom 4 遙控器 Phantom 3 Professional 遙控器
操作溫度	0°C 至 40°C
直流輸出	26.1V 0 - 3.83 A (電池連接埠); 0 - 2 A (遙控器連接埠)
重量	2140 g

本指南如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方網站查詢最新版本

<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 大疆創新 版權所有

免責事項

この度は DJI™ Hex Charger (以下、「本製品」といいます)をお買い上げいただき誠にありがとうございます。本製品の使用前に、この免責事項をよくお読みください。本製品を使用すると、この免責事項をすべて読み、これに同意したとみなされます。本製品をご使用の際は、マニュアルの記載事項を厳守し、警告に注意してください。SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. およびその関連会社は、本製品が不適切な方法で使用されたことにより、直接または間接的な原因で生じた物的損害または人的被害についていかなる責任も負いません。誤使用には、未承認充電器の使用、未承認バッテリーの充電、短絡、過熱、本製品内への異物の混入、皮膚または金属の端子への接触が含まれますが、これらに限定されません。この文書に記載されていない適用情報については、「安全ガイドラインおよび免責事項」、「インテリジェントフライトバッテリー安全ガイドライン」、および「ユーザーマニュアル」を参照してください。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (以下、「DJI」といいます) およびその関連会社の商標です。本マニュアルに記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本マニュアルは、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品またはマニュアルのいかなる部分も複製することは固く禁じられています。

この免責事項は複数の言語で提供されています。各言語版の内容に相違がある場合、中国にて購入された製品については簡体字中国語版の内容が優先され、他の地域にて購入された製品については英語版の内容が優先されます。

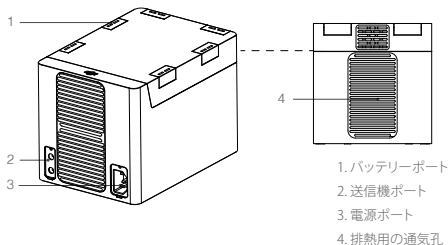
注意事項

1. Hex Charger は専用のインテリジェントフライトバッテリーおよび送信機のみに対応しています。他のデバイスには Hex Charger を使用しないでください。
2. Hex Charger を使用する際は、平らで安定した面に置いてください。火災の危険を防ぐために、この機器が適切に絶縁されていることを確認してください。
3. Hex Charger の使用時は、適切に放熱できるように排熱用の通気孔をふさがないようにください。
4. Hex Charger の金属端子に手などが接触しないようにしてください。
5. 金属端子の汚れが目立つ場合は、きれいな乾いた布で拭いてください。

はじめに

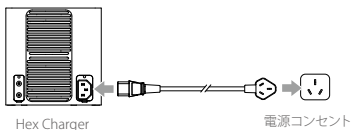
DJI Hex Charger は専用のインテリジェントフライトバッテリーおよび送信機で使用するために作られています。最大 6 個のインテリジェントフライトバッテリーと 2 機の送信機を同時に充電できます。

概観

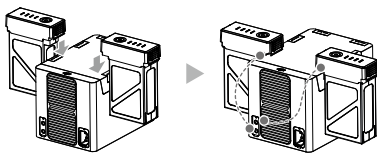


Hex Charger の使用

1. Hex Charger を電源コードでコンセント (100-240V、50/60Hz) に接続します。



2. インテリジェントフライトバッテリーをバッテリーポートに接続するか、送信機を送信機ポートに接続して充電を始めます。充電が完了するとインテリジェントフライトバッテリーまたは送信機の LED が消え、Hex Charger からデバイスを取り外すことができます。



※ TB47 シリーズのインテリジェントフライトバッテリーを完全に充電するには約 1 時間 30 分、TB48 シリーズのインテリジェントフライトバッテリーを完全に充電するには約 1 時間 50 分かかります。



- その2つの送信機とバッテリーは、上図のように並列で接続されています。このため、送信機と対応するポートのインテリジェント・フライト・バッテリーと一緒に充電する場合は、充電時間が長くなります。

仕様

モデル	MC6S600
対応しているバッテリー	Inspire 1 シリーズインテリジェントフライトバッテリー (TB47/TB48) Matrice 100 インテリジェントフライトバッテリー (TB47D/TB48D) Matrice 600 インテリジェントフライトバッテリー (TB47S/TB48S)
対応している送信機	Inspire 1 シリーズ送信機 Matrice 100 送信機 Matrice 600 送信機 Phantom 4 送信機 Phantom 3 Professional 送信機
動作環境温度	0° ~ 40° C
DC 出力	26.1 V 0 ~ 3.83 A (バッテリーポート); 0 ~ 2 A (送信機ポート)
重量	2140 g

本内容は変更されることがあります。

最新版は下記よりダウンロードしてください。
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

고지 사항

DJI™ Hex 충전기를 구매해 주셔서 감사합니다. (본 장치는 이후 "제품"으로 언급됩니다.) 본 제품을 사용하기 전에 본 문서의 고지 사항을 주의 깊게 읽어 주십시오. 본 제품을 사용하는 것은 이 고지 사항에 동의하고 모든 내용을 읽은 것으로 간주됩니다. 반드시 설명서를 숙지한 후 제품을 사용하고 경고 사항에 주의를 기울이십시오. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.와 해당 자회사는 제품의 부적절한 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생하는 손해 및 부상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 잘못된 사용에는 승인되지 않은 충전기 사용, 승인되지 않은 배터리 충전, 합선, 과열, 제품 내 이물질 삽입 또는 피부나 금속에 단자 접촉이 포함됩니다(단, 이에 국한되지 않음). 여기에 포함되지 않은 적용 가능한 정보는 안전 가이드 및 고지 사항, 인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드 및 사용 설명서를 참조하십시오.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.(약어로 "DJI")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 설명서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품과 설명서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 설명서의 어떤 부분도 DJI의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다. 서로 다른 버전 간에 차이점이 있을 경우, 중국에서 제품 구매 시 중국어 간체 버전이 우선적으로 적용되며 기타 지역에서 제품 구매 시 영어 버전이 우선적으로 적용됩니다.

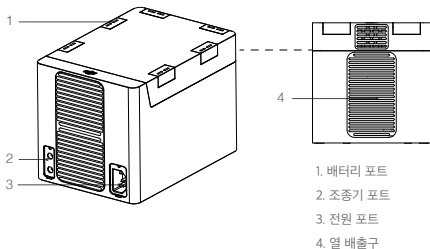
경고

- Hex 충전기는 전용 인텔리전트 플라이트 배터리와 조종기에만 호환됩니다. Hex 충전기를 다른 장치와 함께 사용하지 마십시오.
- Hex 충전기를 사용할 때는 평평하고 흔들리지 않는 바닥에 놓으십시오. 화재가 발생하지 않도록 장치가 올바르게 절연 처리되어 있는지 확인하십시오.
- Hex 충전기를 사용할 때 열이 적절하게 배출될 수 있도록 열 배출구를 막지 마십시오.
- Hex 충전기의 금속 단자를 만지거나 노출하지 마십시오.
- 눈에 띄는 침전물이 있으면 깨끗하고 마른 천으로 금속 단자를 닦으십시오.

소개

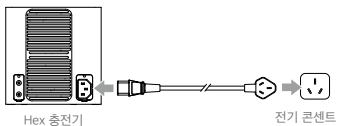
DJI Hex 충전기는 전용 인텔리전트 플라이트 배터리와 조종기에 사용할 수 있도록 설계되었습니다. 최대 6개의 인텔리전트 플라이트 배터리와 2개의 조종기를 동시에 충전할 수 있습니다.

개요

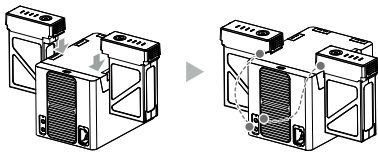


Hex 충전기 사용

1. 전원 케이블을 사용해 Hex 충전기를 콘센트(100~240V, 50/60Hz)에 연결합니다.



2. 인텔리전트 플라이트 배터리를 충전 포트에 삽입하거나 조종기를 Hex 충전기에 연결하면 충전이 시작됩니다. 인텔리전트 플라이트 배터리나 조종기의 LED 표시등이 꺼지면 충전이 완료된 것이므로 Hex 충전기에서 장치를 분리해도 됩니다.



※ TB47 시리즈 인텔리전트 플라이트 배터리를 완전히 충전하려면 약 1 시간 30 분이 소요됩니다. TB48 시리즈 인텔리전트 플라이트 배터리를 완전히 충전하려면 약 1 시간 50 분이 소요됩니다.



- 두 조종기 포트는 배터리 포트와 병렬로 연결되어 있습니다. (상위 그림 참조) 그러므로 해당 포트에 조종기와 인텔리전트 플라이트 배터리를 동시에 충전할 경우 충전 시간이 길어집니다.

사양

모델	MC6S600
호환 배터리	Inspire 1 시리즈 인텔리전트 플라이트 배터리 (TB47/TB48) Matrice 100 인텔리전트 플라이트 배터리 (TB47D/TB48D) Matrice 600 인텔리전트 플라이트 배터리 (TB47S/TB48S)
호환 조종기	Inspire 1 시리즈 조종기 Matrice 100 조종기 Matrice 600 조종기 Phantom 4 조종기 Phantom 3 Professional 조종기
작동 온도	0°~40°C(32°~104°F)
DC 출력	26.1V 0~3.83A(배터리 포트), 0~2A(조종기 포트)
무게	2140g

이 문서의 내용은 언제든지 변경될 수 있습니다.

최신 버전은 다음 웹 사이트에서 다운로드하십시오.
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Haftungsausschluss

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für den Kauf eines DJI™ Hex Ladegeräts (im Folgenden als das „Produkt“ bezeichnet) entschieden haben. Lesen Sie sich diesen Haftungsausschluss aufmerksam durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Durch die Verwendung dieses Produkts erklären Sie sich mit diesem Haftungsausschluss einverstanden und bestätigen, dass Sie ihn vollständig gelesen haben. Bitte verwenden Sie dieses Produkt in strikter Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung und stellen Sie sicher, dass Sie die Warnhinweise beachten. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und seine verbundenen Unternehmen übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die direkt oder indirekt aus unsachgemäßer Nutzung dieses Produkts entstehen. Unter unsachgemäßer Nutzung wird unter anderem die Verwendung von nicht freigegebenen Ladegeräten, das Laden nicht freigegebener Akkus, das Kurzschließen, Überhitzen und Einführen von Fremdkörpern in das Produkt oder das in Berührung bringen der Klemmen mit der Haut oder Metall verstanden. Entsprechende Informationen, die in diesem Dokument nicht enthalten sind, finden Sie in den Sicherheitsvorschriften und im Haftungsausschluss, in den Sicherheitsvorschriften der Intelligent Flight Battery und in der Bedienungsanleitung.

DJI ist ein Warenzeichen von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz: „DJI“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und die Bedienungsanleitung sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder der Bedienungsanleitung darf in irgendeiner Form ohne die vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung durch DJI reproduziert werden.

Dieser Haftungsausschluss existiert in verschiedenen Sprachen. Im Falle von Abweichungen zwischen den verschiedenen Versionen ist die chinesische Version maßgeblich, wenn das fragliche Produkt in China erworben wurde, bzw. die englische Version, wenn das fragliche Produkt in anderen Regionen erworben wurde.

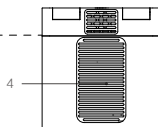
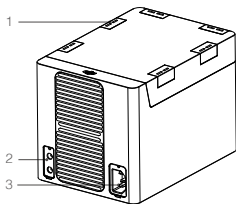
Warnhinweise

1. Das Hex Ladegerät ist nur mit dafür vorgesehenen Intelligent Flight Batterys und Fernbedienungen kompatibel. Versuchen Sie NICHT, das Hex Ladegerät mit anderen Geräten zu verwenden.
2. Verwenden Sie das Hex Ladegerät nur auf einer ebenen und stabilen Fläche. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß isoliert ist, um das Risiko eines Brands zu vermeiden.
3. Blockieren Sie NIEMALS den Luftauslass, wenn Sie das Hex Ladegerät verwenden, damit die beim Betrieb entstehende Wärme ordnungsgemäß abgeleitet werden kann.
4. Berühren Sie NIEMALS die Metallklemmen am Ladegerät, und legen Sie sie NIEMALS frei.
5. Reinigen Sie erkennbare Verschmutzungen mit einem sauberen und trockenen Lappen.

Einleitung

Das DJI Hex Ladegerät ist für die Verwendung mit dafür vorgesehenen Intelligent Flight Batterys und Fernbedienungen ausgelegt. Mit ihm können bis zu sechs Intelligent Flight Batterys und zwei Fernbedienungen gleichzeitig aufgeladen werden.

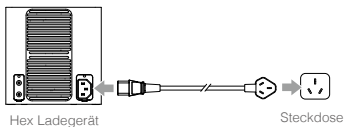
Übersicht



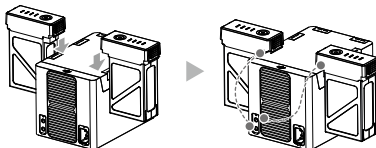
1. Akku-Ladesockel
2. Fernbedienungsanschluss
3. Stromanschluss
4. Luftauslass

Das Hex Ladegerät verwenden

1. Schließen Sie das Hex Ladegerät mit dem Netzkabel an eine Steckdose (100 – 240 V, 50/60 Hz) an.



2. Setzen Sie die Intelligent Flight Battery in den Ladesockel ein, oder schließen Sie die Fernbedienung an das Hex Ladegerät an, um mit dem Ladevorgang zu beginnen. Wenn die LEDs an der Intelligent Flight Battery oder der Fernbedienung erlöschen, ist der Ladevorgang abgeschlossen, und das Gerät kann vom Hex Ladegerät getrennt werden.



※ Die Modelle der TB47 Intelligent Flight Battery und die Modelle der TB48 Intelligent Flight Battery benötigen etwa 1 Stunde und 30 Minuten bzw. 1 Stunde und 50 Minuten zur vollständigen Ladung.



- Die zwei Flugcontroller-Anschlüsse sind parallel mit den Akku-Anschlüssen verbunden (wie oben dargestellt). Ladet man daher den Flugcontroller gemeinsam mit der intelligenten Flugbatterie auf, können die Ladezeiten entsprechend länger dauern.

Technische Daten

Modell	MC6S600
Kompatible Akkus	Intelligent Flight Battery für Inspire 1 (TB47/TB48) Intelligent Flight Battery für Matrice 100 (TB47D/TB48D) Intelligent Flight Battery für Matrice 600 (TB47S/TB48S)
Kompatible Fernbedienungen	Fernbedienung für Inspire 1 Fernbedienung für Matrice 100 Fernbedienung für Matrice 600 Fernbedienung für Phantom 4 Fernbedienung für Phantom 3
Betriebstemperatur	0° bis 40 °C
DC-Ausgang	26,1 V 0 bis 3,83 A (Akkuanschluss), 0 bis 2 A (Fernbedienungsanschluss)
Gewicht	2140 g

Änderungen vorbehalten.

Die aktuelle Fassung finden Sie unter
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Renuncia de responsabilidad

Gracias por adquirir el cargador séxtuple de DJI™ (en lo sucesivo denominado el "Producto"). Lea esta renuncia de responsabilidad detenidamente antes de usar este Producto. Al utilizar este Producto, manifiesta su conformidad con esta cláusula de renuncia de responsabilidad y confirma que la ha leído completamente. Asegúrese de utilizar el Producto de conformidad con el manual y preste atención a las advertencias. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus empresas filiales no asumen ninguna responsabilidad por daños o lesiones causados directa o indirectamente por un uso inadecuado de este Producto. Por uso inadecuado se entiende, entre otros, el uso de cargadores no autorizados, la carga de baterías no autorizadas, cortocircuitos, sobrecalentamientos, introducción de cuerpos extraños en el Producto, o tocar los contactos con piel o metal. Consulte las Directrices de seguridad y la Renuncia de responsabilidad, las Directrices de seguridad de la batería de vuelo inteligente y el Manual del usuario para obtener información pertinente no disponible en este documento.

DJI es una marca registrada de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI") y sus filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este Producto y el manual están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este manual o Producto deberá ser reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Esta renuncia se proporciona en diversos idiomas. En el caso de que haya divergencias entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en chino simplificado si el Producto en cuestión se ha comprado en China. La versión inglesa prevalecerá si el Producto en cuestión se ha adquirido en cualquier otra región.

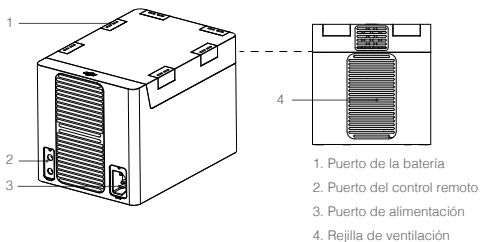
Advertencias

1. El cargador séxtuple solo es compatible con baterías de vuelo inteligente y controles remotos específicos. NO intente usar el cargador séxtuple con otros dispositivos.
2. Coloque el cargador séxtuple en una superficie lisa y estable cuando esté en uso. Asegúrese de que el dispositivo está debidamente aislado para evitar el riesgo de incendio.
3. NO bloquee la rejilla de ventilación mientras utiliza el cargador séxtuple, para asegurarse de que el calor se disipa adecuadamente.
4. NO intente tocar o dejar al descubierto los terminales metálicos del cargador séxtuple.
5. Limpie los terminales metálicos con un paño limpio y seco si presenta acumulación de residuos.

Introducción

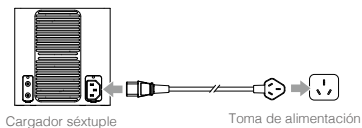
El cargador séxtuple de DJI está diseñado para utilizarse con baterías de vuelo inteligente y controles remotos específicos. Puede cargar hasta seis baterías de vuelo inteligente y dos controladores remotos simultáneamente.

Descripción general

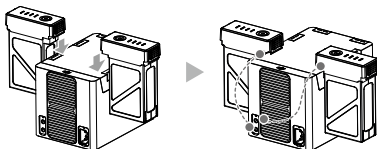


Uso del cargador séxtuple

1. Conecte el cargador séxtuple a una toma de corriente (100-240V, 50/60Hz) con el cable de alimentación.



2. Inserte la batería de vuelo inteligente en el puerto de carga, o conecte el control remoto al cargador séxtuple para empezar a cargar. Cuando los indicadores LED de la batería de vuelo inteligente o el control remoto se apagan, la carga ha finalizado y el dispositivo se puede desconectar del cargador séxtuple.



※ Las Baterías de Vuelo Inteligente de la serie TB47 y las Baterías de Vuelo Inteligente de la serie TB48 necesitan aproximadamente 1 hora y 30 minutos y 1 hora y 50 minutos para cargarse respectivamente.



- Los dos puertos del control remoto están conectados en paralelo con los puertos de la batería como se muestra en el dibujo de arriba. Debido a ello, cargar el control remoto junto con la Batería de Vuelo Inteligente en el puerto correspondiente supondrá un mayor tiempo de carga.

Especificaciones

Modelo	MC6S600
Batería compatible	Batería de vuelo inteligente de la serie Inspire 1 (TB47/TB48) Batería de vuelo inteligente de Matrice 100 (TB47D/TB48D) Batería de vuelo inteligente de Matrice 600 (TB47S/TB48S)
Control remoto compatible	Control remoto de la serie Inspire 1 Control remoto de Matrice 100 Control remoto de Matrice 600 Control remoto de Phantom 4 Control remoto de Phantom 3 Professional
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F)
Salida de CC	26,1 V 0 a 3,83 A (puerto de la batería); 0 a 2 A (puerto del control remoto)
Peso	2140 g

Contenidos sujetos a cambios.

Descargue la última versión en
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 DJI Todos los Derechos Reservados.

Clause d'exclusion de responsabilité

Merci d'avoir acheté le chargeur Hex de DJI™ (ci-après dénommé le « Produit »). Lisez attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité avant d'utiliser ce produit. En utilisant ce produit, vous acceptez la présente clause d'exclusion de responsabilité et confirmez l'avoir lue dans son intégralité. Veuillez utiliser ce produit conformément au manuel et respecter les avertissements. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et ses sociétés affiliées déclinent toute responsabilité en cas de dommage ou de blessure causé(e) directement ou indirectement par l'utilisation incorrecte de ce Produit. Le mauvais usage inclut, sans toutefois s'y limiter, l'utilisation de chargeurs non agréés, le chargement de batteries non agréées, le court-circuitage, la surchauffe, l'introduction de matériaux étrangers dans le produit, ou tout contact des bornes avec la peau ou le métal. Reportez-vous aux consignes de sécurité et à la clause d'exclusion de responsabilité, aux consignes de sécurité relatives à la batterie de vol intelligente et au manuel de l'utilisateur pour toute information applicable non contenue dans le présent guide.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent manuel sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

La présente clause d'exclusion de responsabilité est traduite dans plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version chinoise prévaudra si le Produit a été acheté en Chine et la version anglaise prévaudra si le Produit a été acheté dans toute autre région.

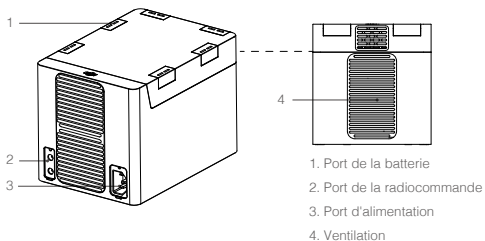
Avertissements

1. Le chargeur Hex est uniquement compatible avec les batteries de vol intelligentes et les radiocommandes dédiées. Ne tentez PAS d'utiliser le chargeur Hex avec d'autres appareils.
2. Placez le chargeur Hex sur une surface plane et stable pour l'utiliser. Vérifiez que l'appareil est correctement isolé pour prévenir tout risque d'incendie.
3. Ne bloquez PAS l'aération lorsque vous utilisez le chargeur Hex afin que la chaleur s'évacue correctement.
4. N'essayez PAS de toucher ou d'exposer les bornes métalliques du chargeur Hex.
5. Nettoyez les bornes métalliques à l'aide d'un chiffon sec et propre si vous voyez apparaître des dépôts.

Introduction

Le chargeur Hex de DJI est conçu pour être utilisé avec les batteries de vol intelligentes et les radiocommandes dédiées. Il peut charger simultanément jusqu'à six batteries de vol intelligentes et deux radiocommandes.

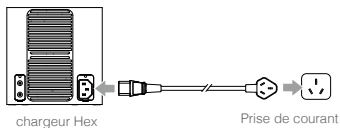
Vue d'ensemble



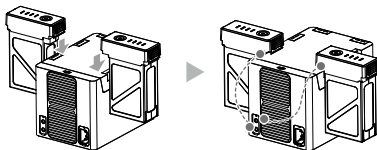
FR

Utilisation du chargeur Hex

1. Branchez le chargeur Hex à une prise de courant (100-240 V, 50/60 Hz) à l'aide du câble d'alimentation.



2. Insérez la batterie de vol intelligente dans le port de charge ou branchez la radiocommande au chargeur Hex pour commencer le chargement. Les voyants lumineux de la batterie de vol intelligente et de la radiocommande s'éteignent lorsque le chargement est terminé. L'appareil peut alors être débranché du chargeur Hex.



※ Le temps de recharge des Batteries de Vol Intelligentes TB47 et TB48 est respectivement d'environ 1h30min et 1h50min.



- Les deux ports de la radiocommande sont connectés en parallèle avec les ports batterie tel qu'indiqué ci-dessus. Par conséquent, recharger une radiocommande et une Batterie Intelligente en même temps prendra plus longtemps que le temps de charge standard.

Caractéristiques techniques

Modèle	MC6S600
Batteries compatibles	Intelligent Flight Battery de la gamme Inspire 1 (TB47/TB48) Intelligent Flight Battery du Matrice 100 (TB47D/TB48D) Intelligent Flight Battery du Matrice 600 (TB47S/TB48S)
Radiocommandes compatibles	Radiocommande de la gamme Inspire 1 Radiocommande du Matrice 100 Radiocommande du Matrice 600 Radiocommande du Phantom 4 Radiocommande professionnelle du Phantom 3
Température de fonctionnement	De 32 à 104° F (0° à 40° C)
Sortie CC	26,1 V De 0 à 3,83 A (port de la batterie) ; 0 à 2 A (port de la radiocommande)
Poids	2140 g

Contenu sujet à modifications.

Téléchargez la dernière version à l'adresse
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 DJI Tous droits réservés.

Limitazioni di responsabilità

Grazie per aver acquistato il caricabatterie DJI™ Hex (di seguito indicato come "Prodotto"). Leggere attentamente le presenti limitazioni di responsabilità prima di utilizzare questo Prodotto. Utilizzando il Prodotto, l'utente accetta le presenti limitazioni di responsabilità e dichiara di averle lette per intero. Utilizzare questo Prodotto in conformità al manuale e assicurarsi di rispettare le avvertenze. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e le sue società affiliate declinano ogni responsabilità per danni o lesioni direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo o alla riparazione impropri di questo Prodotto. L'uso improprio include, ma non è limitato a, l'uso di caricabatterie non approvati, di batterie non approvate, azioni che possono causare cortocircuiti, surriscaldamento, introduzione di materiali estranei nel prodotto, oppure il contatto dei morsetti con la pelle o il metallo. Consultare le Direttive sulla sicurezza e le Limitazioni di responsabilità, le Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente e il Manuale utente, per le informazioni applicabili non contenute nel presente documento.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente manuale sono marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente Prodotto e il relativo manuale sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo Prodotto o del relativo manuale potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso o autorizzazione scritto/a da parte di DJI.

Le presenti limitazioni di responsabilità sono fornite in varie lingue. In caso di difformità tra le diverse versioni, prevarrà la versione in cinese semplificato qualora il prodotto in questione venga acquistato sul territorio della Cina e la versione in inglese qualora il prodotto venga acquistato in qualunque altra regione.

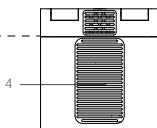
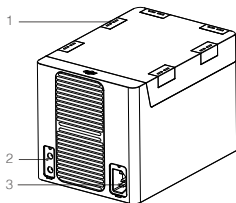
Avvertimenti

1. Il caricabatterie Hex è compatibile solo con batterie di volo intelligenti e dispositivi di controllo remoto dedicati. **NON** tentare di utilizzare il caricabatterie Hex con altri dispositivi.
2. Posizionare il caricabatterie Hex su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente isolato per prevenire i rischi di incendio.
3. **NON** bloccare le bocchette d'aria calda quando si utilizza il caricabatterie Hex per garantire che il calore si diffonda adeguatamente.
4. **NON** tentare di toccare o esporre i morsetti in metallo presenti sul caricabatterie Hex.
5. Se si notano accumuli di sporcizia, pulire i morsetti in metallo con un panno asciutto e pulito.

Introduzione

Il caricabatterie DJI Hex è progettato per l'uso con batterie di volo intelligenti e dispositivi di controllo remoto dedicati. Può caricare fino a sei batterie di volo intelligenti e due dispositivi di controllo remoto contemporaneamente.

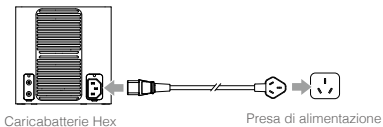
Panoramica



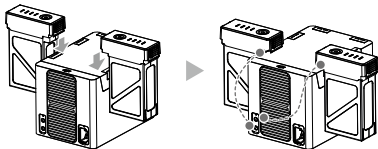
1. Porta della batteria
2. Porta del dispositivo di controllo remoto
3. Porta di alimentazione
4. Bocchetta d'aria calda

Utilizzo del caricabatterie Hex

1. Collegare il caricabatterie Hex a una presa di alimentazione (100-240 V, 50/60 Hz) con il cavo di alimentazione.



2. Inserire la batteria di volo intelligente nella porta di caricamento, oppure collegare il dispositivo di controllo remoto al caricabatterie Hex per iniziare la carica. Quando le luci a LED sulla batteria di volo intelligente o sul dispositivo di controllo remoto si spengono, la carica è completa e il dispositivo può essere scollegato dal caricabatterie Hex.



※ Le batterie di volo intelligente delle serie TB47 e TB48 impiegano rispettivamente circa 1 ora e 30 minuti e 1 ora e 50 minuti a ricaricarsi completamente.



- I due controlli remoti sono connessi in parallelo con le porte della batteria come si evince dall'immagine sopra riportata. Per questo motivo, caricare un controllo remoto con una Batteria di Volo Intelligente nella porta corrispondente richiede tempi di carica più lunghi.

Caratteristiche tecniche

Modello	MC6S600
Batteria compatibile	Batteria di volo intelligente serie Inspire 1 (TB47/TB48) Batteria di volo intelligente Matrice 100 (TB47D/TB48D) Batteria di volo intelligente Matrice 600 (TB47S/TB48S)
Dispositivo di controllo remoto compatibile	Dispositivo di controllo remoto serie Inspire 1 Dispositivo di controllo remoto Matrice 100 Dispositivo di controllo remoto Matrice 600 Dispositivo di controllo remoto Phantom 4 Dispositivo di controllo remoto Phantom 3 Professional
Temperatura di funzionamento	Da 0 °C a 40 °C (da 32 °F a 104 °F)
Uscita CC	26,1 V Da 0 A a 3,83 A (porta della batteria); da 0 A a 2 A (porta del dispositivo di controllo remoto)
Peso	2140 g

Il presente contenuto è soggetto a modifiche.

Scaricare l'ultima versione da
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 DJI Tutti i diritti riservati.

Disclaimer

Dank je voor je aankoop van de DJI™ Hex Charger (hierna 'Product' genoemd). Lees deze disclaimer zorgvuldig door voordat u dit Product gaat gebruiken. Door dit Product te gebruiken, geef je aan dat je instemt met deze disclaimer en dat je deze hebt gelezen. Gebruik dit Product in overeenstemming met de handleiding en besteed vooral aandacht aan de Waarschuwingen. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en haar dochterondernemingen aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade of letsel die direct of indirect voortvloeit uit het onjuiste gebruik van dit Product. Onjuist gebruik omvat, maar is niet beperkt tot, het gebruik van niet-goedgekeurde laders, opladen van niet-goedgekeurde accu's, kortsluiten, oververhitten, het invoeren van vreemde materialen in het Product of het aanraken van de aansluitingen met de huid of met metaal. Raadpleeg de Veiligheidsvoorschriften en Disclaimer, Veiligheidsvoorschriften voor de Intelligent Flight Battery en de gebruikershandleiding voor toepasselijke informatie die niet hierin is opgenomen.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als 'DJI') en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz., in deze handleiding zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit Product en deze handleiding rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit Product of deze handleiding mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Deze disclaimer is geproduceerd in verschillende talen. In geval van verschil tussen verschillende versies heeft de Chinese versie voorrang indien het product in kwestie is gekocht in China en heeft de Engelstalige versie voorrang indien het product in kwestie in een andere regio is gekocht.

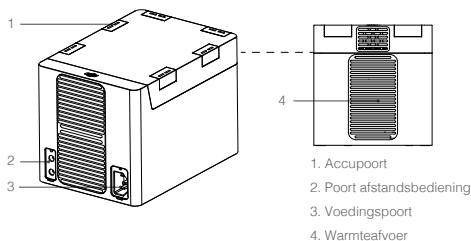
Waarschuwingen

1. De Hex Charger is alleen compatibel met speciale Intelligent Flight Batteries en afstandsbedieningen. Probeer de Hex Charger NIET met andere apparaten te gebruiken.
2. Plaats de Hex Charger op een vlakke en stabiele ondergrond tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat goed geïsoleerd is om brandgevaar te voorkomen.
3. Blokkeer de warmteafvoer NIET wanneer de Hex Charger wordt gebruikt, zodat de warmte correct kan worden afgevoerd.
4. Probeer NIET de metalen klemmen van de Hex Charger aan te raken of bloot te leggen.
5. Reinig de metalen klemmen met een schone, droge doek als er een zichtbare ophoping van vuil is.

Inleiding

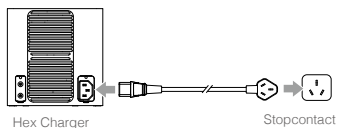
De DJI Hex Charger is ontworpen voor gebruik met speciale Intelligent Flight Batteries en afstandsbedieningen. Het kan tot zes Intelligent Flight Batteries en twee afstandsbedieningen tegelijkertijd opladen.

Overzicht

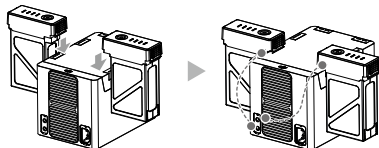


Gebruik van de Hex Charger

1. Sluit de Hex Charger met behulp van de voedingskabel aan op een stopcontact (100-240 V, 50/60 Hz).



2. Plaats de Intelligent Flight Battery in de laadpoort, of sluit de afstandsbediening aan op de Hex Charger om te beginnen met opladen. Wanneer de led-lampjes op de Intelligent Flight Battery of de afstandsbediening uit gaan, is het laden voltooid en kan het apparaat worden losgekoppeld van de Hex Charger.



※ Het volledig opladen van de TB47-serie Intelligent Flight Battery en de TB48-serie Intelligent Flight Battery duurt ongeveer 1 uur en 30 minuten en resp. 1 uur en 50 minuten.



- De twee poorten voor afstandsbedieningen zijn in parallel verbonden met de batterijpoorten, zoals te zien in bovenstaande afbeelding. Het gevolg hiervan is dat het gelijktijdig opladen van een afstandsbediening en een Intelligent Flight Battery via de bijbehorende poort een langere laadtijd vereist.

Specificaties

Model	MC6S600
Compatibele accu	Intelligent Flight Battery Inspire 1-serie (TB47/TB48) Matrice 100 Intelligent Flight Battery (TB47D/TB48D) Matrice 600 Intelligent Flight Battery (TB47S/TB48S)
Compatibele afstandsbediening	Afstandsbediening Inspire 1-serie Matrice 100 afstandsbediening Matrice 600 afstandsbediening Phantom 4 afstandsbediening Phantom 3 professionele afstandsbediening
Bedrijfstemperatuur	Bedrijfstemperatuur 0° tot 40 °C (32° tot 104 °F)
DC-uitvoer	26,1 V 0 tot 3,83 A (accupoort); 0 tot 2 A (poort afstandsbediening)
Gewicht	2140 g

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

Download de nieuwste versie op
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 DJI Alle rechten voorbehouden.

Exoneração de responsabilidade

Agradecemos a aquisição do carregador Hex da DJI™ (a seguir designado por "produto"). Leia atentamente a presente exoneração de responsabilidade antes de utilizar este produto. Ao utilizar este produto, aceita a presente exoneração de responsabilidade e confirma que leu o documento na íntegra. Utilize este produto respeitando rigorosamente o manual e preste especial atenção aos avisos. A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e respetivas empresas afiliadas não assumem qualquer responsabilidade relativa a dano(s) ou ferimentos direta ou indiretamente resultantes da utilização deste produto de modo inadequado. A utilização indevida inclui, entre outros, a utilização de carregadores não aprovados, o carregamento de baterias não aprovadas, a ocorrência de curto-circuito, o sobreaquecimento, a introdução de materiais estranhos no produto ou o contacto dos terminais com a pele ou metal. Consulte as diretrizes de segurança e a exoneração de responsabilidade, as diretrizes de segurança da bateria de voo inteligente e o manual do utilizador para ficar a conhecer as informações aplicáveis não contidas no presente documento.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e manual estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou manual deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

Esta exoneração de responsabilidade está disponível em diversos idiomas. Em caso de discrepâncias entre as diferentes versões, a versão em chinês simplificado prevalece quando o produto em questão for adquirido na China, e a versão em inglês prevalece quando o produto em questão for adquirido em qualquer outra região.

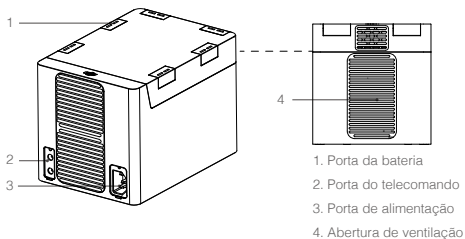
Avisos

1. O carregador Hex é apenas compatível com as baterias Intelligent Flight e telecomandos específicos. NÃO tente utilizar o carregador Hex com outros dispositivos.
2. Coloque o carregador Hex sobre uma superfície plana e estável quando estiver a ser utilizado. Certifique-se de que o dispositivo está devidamente isolado para evitar riscos de incêndio.
3. NÃO bloqueie a abertura de ventilação quando utilizar o carregador Hex para garantir que o calor se dissipa de forma adequada.
4. NÃO tente tocar ou expor os terminais de metal do carregador Hex.
5. Limpe os terminais de metal com um pano limpo e seco se existir qualquer acumulação visível de sujidade.

Introdução

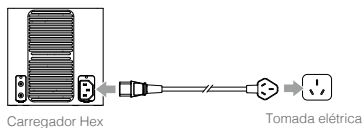
O carregador Hex da DJI foi concebido para a utilização com baterias Intelligent Flight e telecomandos específicos. Pode carregar até seis baterias Intelligent Flight e dois telecomandos em simultâneo.

Visão geral

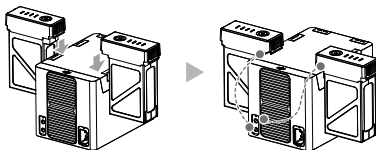


Utilizar o carregador Hex

1. Ligue o carregador Hex a uma tomada elétrica (100-240 V, 50/60 Hz) com o cabo de alimentação.



2. Insira a bateria Intelligent Flight na porta de carga ou ligue o telecomando ao carregador Hex para iniciar o carregamento. Quando as luzes LED da bateria Intelligent Flight ou do telecomando se desligarem, o carregamento está concluído e o dispositivo pode ser desligado do carregador Hex.



※ A bateria de voo inteligente da série TB47 e a bateria de voo inteligente da série TB48 demoram aproximadamente 1 hora 30 minutos e 1 hora e 50 minutos para carregar totalmente, respectivamente.



- As duas entradas do comando estão conectadas em paralelo com a bateria como mostra a figura acima. Como resultado, carregar o comando em simultâneo com a bateria em sua entrada correspondente irá necessitar de mais tempo para o carregamento.

Especificações

Modelo	MC6S600
Bateria compatível	Bateria Intelligent Flight da série Inspire 1 (TB47/TB48) Bateria Intelligent Flight Matrice 100 (TB47D/TB48D) Bateria Intelligent Flight Matrice 600 (TB47S/TB48S)
Telecomando compatível	Telecomando da série Inspire 1 Telecomando Matrice 100 Telecomando Matrice 600 Telecomando Phantom 4 Telecomando Phantom 3 Professional
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
Saída de CC	26,1 V 0 a 3,83 A (porta da bateria); 0 a 2 A (porta do telecomando)
Peso	2140 g

Este conteúdo está sujeito a alterações.

Transfira a versão mais recente disponível em
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Отказ от ответственности

Благодарим вас за приобретение зарядного устройства DJI™ Hex (именуемого в дальнейшем "Продукт"). Прочитайте этот отказ от ответственности перед использованием продукта. Используя данный продукт, вы выражаете согласие с этим отказом от ответственности и подтверждаете, что прочитали его полностью. Используйте этот продукт в строгом соответствии с руководством и обязательно обратите внимание на предупреждения. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. и дочерние компании не несут никакой ответственности за ущерб или травмы, прямо или косвенно вызванные ненадлежащим использованием данного продукта. Ненадлежащее использование включает, но не ограничивается, использование неодобренных зарядных устройств, зарядку неодобренных аккумуляторных батарей, короткое замыкание, перегрев, проникновение посторонних объектов в продукт или соприкосновение клемм с кожей или металлом. Обратитесь к инструкции по технике безопасности и отказу от ответственности, руководству по технике безопасности для аккумулятора Intelligent Flight Battery и руководству пользователя для получения релевантной информации, не содержащейся в настоящем документе.

DJI — это товарный знак компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащихся в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний. Этот продукт и руководство DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или руководства не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. Если версии данного документа различаются, версия на упрощенном китайском языке будет иметь преимущественную силу, если данный продукт был приобретен в Китае. Версия на английском языке имеет преимущественную силу, если продукт был приобретен в любом другом регионе.

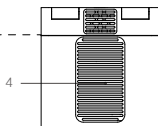
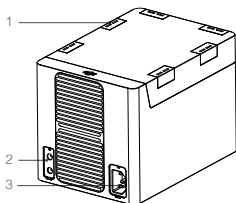
Предупреждения

1. Зарядное устройство Hex совместимо только с определенными аккумуляторами Intelligent Flight Battery и пультами дистанционного управления. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать зарядное устройство Hex с другими устройствами.
2. При использовании зарядное устройство Hex должно находиться на ровной и устойчивой поверхности. Убедитесь, в надежной изоляции устройства для предотвращения опасности возгорания.
3. НЕ блокируйте вентиляционное отверстие при использовании зарядного устройства Hex, чтобы обеспечить требуемый теплоотвод.
4. НЕ касайтесь металлических контактов на зарядном устройстве Hex и не оголяйте их.
5. Очистите металлические клеммы чистой сухой тканью, если на них имеется налет.

Введение

Зарядное устройство DJI Hex предназначено для использования с определенными аккумуляторами Intelligent Flight Battery и пультами дистанционного управления. Оно может одновременно заряжать до шести батарей и двух пультов дистанционного управления.

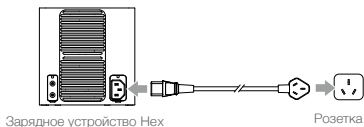
Обзор



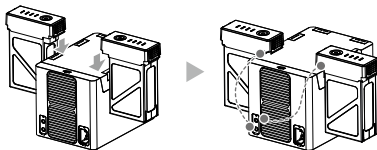
1. Порт для зарядки аккумулятора
2. Порт пульта дистанционного управления
3. Порт питания
4. Вентиляционное отверстие

Эксплуатация зарядного устройства H6x

1. Подключите зарядное устройство H6x к розетке электросети (100-240 В, 50/60 Гц) с помощью кабеля питания.



2. Вставьте аккумулятор Intelligent Flight Battery в порт зарядки или подключите пульт дистанционного управления к зарядному устройству H6x, чтобы начать зарядку. Включение светодиодного индикатора на батарее или отключение пульта дистанционного управления свидетельствует об окончании зарядки и о том, что устройство можно отключить от зарядного устройства H6x.



※ Полная зарядка аккумуляторов Intelligent Flight Battery модели TB47 и TB48 занимает 1 час 30 минут и 1 час 50 минут соответственно.



- Оба порта для пультов дистанционного управления связаны с соответствующими портами для аккумуляторов (см. рисунок сверху). В результате при одновременной использовании этих портов зарядка займет больше времени.

Технические характеристики

Модель	MC6S600
Совместимые аккумуляторы	Аккумулятор Intelligent Flight Battery для серии Inspire 1 (TB47/TB48) Аккумулятор Intelligent Flight Battery для Matrice 100 (TB47D/TB48D) Аккумулятор Intelligent Flight Battery для Matrice 600 (TB47S/TB48S)
Совместимые пульты дистанционного управления	Пульт дистанционного управления для серии Inspire 1 Пульт дистанционного управления Matrice 100 Пульт дистанционного управления Matrice 600 Пульт дистанционного управления Phantom 4 Пульт дистанционного управления Phantom 3 Professional
Диапазон рабочих температур	От 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F)
Выход постоянного тока	26,1 В От 0 до 3,83 А (порт для зарядки аккумулятора); от 0 до 2 А (порт пульта дистанционного управления)
Масса	2140 г

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Загрузите последнюю версию этого краткого руководства с веб-сайта:
<http://www.dji.com/product/matrice600>

Copyright © 2016 DJI Все права защищены.

Compliance Information

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

EU Compliance Statement

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the LVD Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance



EU contact address: DJI GmbH, Industrie Strasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

DJI Support

DJI 技术支持

DJI 技術支援

DJI サポート

DJI 고객지원

DJI Support

Servicio de asistencia de DJI

Service client DJI

Assistenza DJI

DJI-ondersteuning

Suporte DJI

Техническая поддержка DJI

www.dji.com/support

If you have any questions about this document,
please contact DJI by sending a message to
DocSupport@dji.com.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下电子邮箱
联系我们：**DocSupport@dji.com。**

Printed in China.
中国印制